

Vorlesungsverzeichnis

Bachelor of Education - Polnisch Sekundarst. I und II
Prüfungsversion Wintersemester 2013/14

Wintersemester 2024/25

Inhaltsverzeichnis

Abkürzungsverzeichnis	4
BM_E-LK_P - Basismodul Einführung in die Literatur- und Kulturwissenschaft - Polonistik	5
108619 S - Einführung in die Literatur- und Kulturwissenschaft I	5
BM_E-SW_P - Basismodul Einführung in die Sprachwissenschaft - Polonistik	5
108628 S - Einführung in die Sprachwissenschaft 1	5
BM_LK_P - Basismodul Polnische Literatur und Kultur	5
108630 P - Filmkritisches Schreiben. In Kooperation mit novinki.de und dem Filmfestival Cottbus	5
108633 S - Grenze(n) - in der polnischen Literatur und Reportage sowie im Film	6
AM_LK_P - Aufbaumodul Polnische Literatur und Kultur	6
108620 S - Erinnerungskultur und Gedächtnispolitik in Polen: Einführung in memory studies	6
108625 V - Populismus: interdisziplinäre Perspektiven	7
108630 P - Filmkritisches Schreiben. In Kooperation mit novinki.de und dem Filmfestival Cottbus	7
108633 S - Grenze(n) - in der polnischen Literatur und Reportage sowie im Film	8
108634 S - Verfahren translatorischen Handelns (am Beispiel kleiner Formen)	8
BM_SW_P - Basismodul Sprachwissenschaft Polnisch	9
108629 S - Grammatik 1 (Polonistik): Kongruenz, syntaktische Relationen und Kasusfunktionen	9
108636 S - "Grammatik 2, Satzstruktur (RUS+PL): Grammatische Relationen, Wortstellung und Informationsstruktur"	9
108787 S - Digitale Slavistik	9
BM_SP1_P - Basismodul Sprache 1 Polnisch	10
110039 U - Polnisch Phonetik	10
110043 U - Polnisch Grammatik I (Morphologie)	10
110044 U - Polnisch Schriftlicher Ausdruck I	10
110045 U - Polnisch Mündlicher Ausdruck I	11
BM_FW_P - Basismodul Fachwissenschaft Polnisch	11
108452 U - Pisma uzytkowe (Für Studierende ohne polnischsprachigen Hintergrund) Sprachniveau C1, nach GER	11
108453 U - Korespondencja biznesowa (Für Studierende mit polnischsprachigem Hintergrund) Sprachniveau C1/C2, nach GER	12
108454 U - Aktuelles aus Polen - Kommunikationskurs 3	12
108455 U - Bilaterale Kontakte und grenznahe Zusammenarbeit (Deutschland und Polen)	12
108630 P - Filmkritisches Schreiben. In Kooperation mit novinki.de und dem Filmfestival Cottbus	13
108633 S - Grenze(n) - in der polnischen Literatur und Reportage sowie im Film	14
BM_SP2_P - Basismodul Sprache 2 Polnisch	14
110049 U - Polnisch Grammatik II	14
110050 U - Polnisch Schriftlicher Ausdruck II	14
110051 U - Polnisch Mündlicher Ausdruck II	15
AM_SP_P - Aufbaumodul Sprache Polnisch	15
108452 U - Pisma uzytkowe (Für Studierende ohne polnischsprachigen Hintergrund) Sprachniveau C1, nach GER	15

108453 U - Korespondencja biznesowa (Für Studierende mit polnischsprachigem Hintergrund) Sprachniveau C1/C2, nach GER	15
108454 U - Aktuelles aus Polen - Kommunikationskurs 3	16
108455 U - Bilaterale Kontakte und grenznahe Zusammenarbeit (Deutschland und Polen)	16
110052 U - Polnisch Übersetzen	17
BM_FD_P - Basismodul Fachdidaktik Polnisch	17
108522 V - Einführung in das Unterrichten polnischer Kultur und des Polnischen als Fremdsprache	17
AM_BF_P - Aufbaumodul Berufsfeld Schule Polnisch	17
108534 S3 - Schulpraktische Studien Polnisch	18
109683 S - Begleit- und Nachbereitungsseminar zu den fachdidaktischen Tagespraktika	18
Akademische Grundkompetenzen	18
108554 TU - Akademische Grundkompetenzen und Wissenschaftliches Arbeiten für Russist*innen, IRS- und Lehramtsstudierende	18
108571 TU - Wissenschaftliches Arbeiten für Polonist*innen	18
Glossar	20

Abkürzungsverzeichnis

Veranstaltungsarten






AG	Arbeitsgruppe
B	Blockveranstaltung
BL	Blockseminar
DF	diverse Formen
EX	Exkursion
FP	Forschungspraktikum
FS	Forschungsseminar
FU	Fortgeschrittenenübung
GK	Grundkurs
HS	Hauptseminar
KL	Kolloquium
KU	Kurs
LK	Lektürekurs
LP	Lehrforschungsprojekt
OS	Oberseminar
P	Projektseminar
PJ	Projekt
PR	Praktikum
PS	Proseminar
PU	Praktische Übung
RE	Repetitorium
RV	Ringvorlesung
S	Seminar
S1	Seminar/Praktikum
S2	Seminar/Projekt
S3	Schulpraktische Studien
S4	Schulpraktische Übungen
SK	Seminar/Kolloquium
SU	Seminar/Übung
TU	Tutorium
U	Übung
UN	Unterricht
UP	Praktikum/Übung
UT	Übung / Tutorium
V	Vorlesung
V5	Vorlesung/Projekt
VE	Vorlesung/Exkursion
VK	Vorlesung/Kolloquium
VP	Vorlesung/Praktikum
VS	Vorlesung/Seminar
VU	Vorlesung/Übung
W	Werkstatt
WS	Workshop

Veranstaltungsrhythmen

wöch.	wöchentlich
14t.	14-täglich
Einzel	Einzeltermin

Block	Block
BlockSa	Block (inkl. Sa)
BlockSaSo	Block (inkl. Sa,So)

Andere

N.N.	Noch keine Angaben
n.V.	Nach Vereinbarung
LP	Leistungspunkte
SWS	Semesterwochenstunden
	Belegung über PULS
	Prüfungsleistung
	Prüfungsnebenleistung
	Studienleistung
	sonstige Leistungserfassung

Vorlesungsverzeichnis

BM_E-LK_P - Basismodul Einführung in die Literatur- und Kulturwissenschaft - Polonistik

108619 S - Einführung in die Literatur- und Kulturwissenschaft I

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mo	14:00 - 16:00	wöch.	1.09.2.06	14.10.2024	Prof. Dr. Magdalena Marszalek, Dr. Birgit Krehl

Leistungsnachweis

Frage-und-Antwort-Aufgabe (10 Mal)

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 282311 - Einführung in die Literaturwissenschaft (unbenotet)

BM_E-SW_P - Basismodul Einführung in die Sprachwissenschaft - Polonistik

108628 S - Einführung in die Sprachwissenschaft 1

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Fr	10:00 - 12:00	wöch.	1.09.1.12	18.10.2024	Dr. Kirill Kozhanov

Kommentar

Dieses Seminar setzt sich zum Ziel, die grundlegenden Phänomene der Sprachwissenschaft zu behandeln.

Leistungsnachweis

Fünf obligatorische Hausaufgaben. Klausur.

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 282411 - Einführung in die Sprachwissenschaft (unbenotet)

PL 282412 - Einführung in die Grundbegriffe der polnischen Grammatik (Phonetik/Phonologie, Morpho(no)logie und Wortbildung) (benotet)

BM_LK_P - Basismodul Polnische Literatur und Kultur

108630 P - Filmkritisches Schreiben. In Kooperation mit novinki.de und dem Filmfestival Cottbus

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	P	Mo	14:00 - 16:00	Einzel	1.09.1.12	14.10.2024	Jakob Wunderwald, Eva Magdalena Hückmann
1	P	Mo	14:00 - 20:00	Einzel	1.08.0.56	28.10.2024	Eva Magdalena Hückmann, Jakob Wunderwald
1	P	Mo	14:00 - 20:00	Einzel	1.08.0.56	18.11.2024	Eva Magdalena Hückmann, Jakob Wunderwald
1	P	Mo	14:00 - 20:00	Einzel	1.08.0.58	16.12.2024	Eva Magdalena Hückmann, Jakob Wunderwald
1	P	Mo	14:00 - 20:00	Einzel	1.08.0.58	20.01.2025	Eva Magdalena Hückmann, Jakob Wunderwald

Kommentar

„novinki“ ist eine Online-Zeitschrift (www.novinki.de), die in unterschiedlichen Rubriken (Rezensionen, Interviews, Porträts, Reportagen) über das aktuelle kulturelle Geschehen in Ostmittel-, Ost- und Südosteuropa berichtet. Zugleich ist „novinki“ ein Praxis- und Projektseminar, in dem Studierende die Möglichkeit haben, sich im journalistischen und literaturkritischen Schreiben zu üben.

Das novinki-Seminar „Filmkritisches Schreiben“ richtet sich an Studierende, die am osteuropäischen Film und am filmkritischen Schreiben interessiert sind. Das Seminar findet in Kooperation zwischen der Universität Potsdam und der Freien Universität Berlin und mit dem Festival des osteuropäischen Films in Cottbus statt. Wir werden das Festival in Cottbus von ca. 8.11-10.11. besuchen und dort gemeinsam Filme anschauen, mit Filmemacher*innen vor Ort sprechen und so die ersten Schritte Richtung Verfassen einer Rezension tun. Der Aufenthalt in Cottbus an mindestens 2 vollen Tagen (z.B. 8.11.-9.11.) ist Pflicht.

In den ersten Semesterwochen nach dem Festival werden wir uns mit den methodischen Grundlagen der Filmanalyse und der Filmkritik beschäftigen. Anhand ausgewählter Filme werden in gemeinsamen Diskussions- und Gruppenarbeitsrunden die theoretischen Kenntnisse analytisch erprobt. Dann werden die Teilnehmer*innen an individuellen Filmrezensionen arbeiten.

An 2 Sitzungen des Seminars wird ein*e professionelle*r Filmkritiker*in teilnehmen, mit dem*r die Seminarteilnehmer*innen ihre Textentwürfe besprechen. Die besten im Seminar erarbeiteten Texte werden auf novinki.de veröffentlicht.

Leistungsnachweis

- Besuch des Filmfestivals in Cottbus an 2 vollen Tagen
- 1 Filmkritik (ca. 2 Seiten, inkl. diverser Erst- und Vorfassungen)

Leistungen in Bezug auf das Modul

- PNL 280911 - Polnische Literatur und Kultur (unbenotet)
- PNL 280921 - Polnische Literatur und Kultur (unbenotet)

108633 S - Grenze(n) - in der polnischen Literatur und Reportage sowie im Film

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mo	10:00 - 12:00	wöch.	1.09.2.06	14.10.2024	Dr. Birgit Krehl

Kommentar

Der Grenze kommt als transdisziplinärer Kategorie schon seit Längerem ein erhöhtes Interesse verschiedener Wissenschaftsdisziplinen zu. Grenzen können in Texten als „Transit- oder Kontaktzonen“, als „kontaminierte“ oder auch „unwirtliche Landschaften“ erzählt werden und zugleich als Räume vielschichtiger kultureller, ethnischer, religiöser Verflechtungen Abgrenzungsstrategien aufbrechen und Offenheit erzeugen. So werden sie häufig zum „Verhandlungsraum“ für Grenzen wie Geschlecht, Leben und Tod oder auch Genres.

Den Ausgangspunkt der Seminar Diskussion bilden zwei Erzähltexte, die als realen Grenzraum den Osten und Südosten Polens berühren: „Droga 816“ (Straße 816) von M. Ksiazek und „Przewóz“ (Grenzfahrt) von A. Stasiuk. An der westlichen Grenze Polens ist geografisch K. Kuszyks Buch „Poniemieckie“ (In den Häusern der anderen) zu verordnen. Eine inzwischen unsichtbare historische Grenze verläuft durch den an symbolischen Grenzen überbordenden Roman „Siódemka“ (Sieben) von Z. Szczerek. Neben diesen Erzähltexten, die auszugsweise für die Seminarsitzungen zu lesen sind, rücken im letzten Viertel des Seminars aktuelle Auseinandersetzungen mit der Außengrenze der EU in Reportage und Film („Green border“) in den Mittelpunkt.

Leistungsnachweis

Referat + 2 schriftliche Aufgaben (je 1 Seite)

Leistungen in Bezug auf das Modul

- PNL 280911 - Polnische Literatur und Kultur (unbenotet)
- PNL 280921 - Polnische Literatur und Kultur (unbenotet)

AM_LK_P - Aufbaumodul Polnische Literatur und Kultur

108620 S - Erinnerungskultur und Gedächtnispolitik in Polen: Einführung in memory studies

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	10:00 - 12:00	wöch.	1.09.2.06	15.10.2024	Prof. Dr. Magdalena Marszalek

Leistungsnachweis

3 Thesepapiere

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 281011 - Polnische Literatur und Kultur (unbenotet)

108625 V - Populismus: interdisziplinäre Perspektiven

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	V	Do	16:00 - 18:00	wöch.	1.09.1.02	17.10.2024	Prof. Dr. Magdalena Marszalek, Prof. Dr. Brigitte Obermayr

Kommentar

Unsere Vortragsreihe versucht, die aktuellen Diskussionen zum Phänomen Populismus in interdisziplinärer Perspektive zu verfolgen und einzuordnen. Die Vorträge stellen die aktuellen Forschungsansätze zum Populismus vor und bieten eine historische Kontextualisierung des Phänomens samt seinen Schlüsselbegriffen wie ‚das Volk‘ oder ‚die Eliten‘. Wir schauen darüber hinaus auf das historisch keineswegs eindeutige Verhältnis von Populismus und Demokratie und stellen auch die Frage nach einem möglichen populistischen Korrektiv bzw. Demokratisierungsfaktor (z.B. in sozialen Bewegungen). Einen wichtigen Schwerpunkt der Vortragsreihe bilden Überlegungen zum Verhältnis von populistischen Politiken und kulturellen Prozessen: Welche Kulturpolitiken betreiben die Populisten? Gibt es Wechselwirkungen zwischen politischem Populismus und (populärer) Kultur? Welche Rolle spielen dabei die sozialen Medien?

Für die Ringvorlesung haben wir renommierte Spezialist*innen aus den Politik-, Sozial-, Kultur- und Medienwissenschaft sowie aus der Linguistik und den Gender-Studies eingeladen.

Literatur

Ely, Christopher: Russian Populism. A History. London, New York et al. 2022.

Hirschmann, Kai: Der Aufstieg des Nationalpopulismus. Wie westliche Gesellschaften politisiert werden. Bonn 2017.

Kaltwasser, Cristóbal Rovira: "Populism and the question of how to respond to it", in: The Oxford Handbook of Populism. Oxford 2019, S. 489-507.

March, Luke: "Populism in Post-Soviet States", in: The Oxford Handbook of Populism. Oxford 2019, S. 214-231.

Mudde, Cas / Cristóbal Rovira Kaltwasser: Populismus. Eine sehr kurze Einführung. Bonn 2019.

Müller, Jan-Werner: Was ist Populismus? Ein Essay. Berlin 2016.

Rosanvallon, Pierre: Das Jahrhundert des Populismus. Geschichte – Theorie – Kritik. Bonn 2021.

Stanley, Ben: „Populism in Central and Eastern Europe“, in: The Oxford Handbook of Populism. Oxford 2019, S. 140-160.

Leistungsnachweis

1 Vortragsprotokoll pro Leistungspunkt

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 281011 - Polnische Literatur und Kultur (unbenotet)

108630 P - Filmkritisches Schreiben. In Kooperation mit novinki.de und dem Filmfestival Cottbus

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	P	Mo	14:00 - 16:00	Einzel	1.09.1.12	14.10.2024	Jakob Wunderwald, Eva Magdalena Hückmann
1	P	Mo	14:00 - 20:00	Einzel	1.08.0.56	28.10.2024	Eva Magdalena Hückmann, Jakob Wunderwald
1	P	Mo	14:00 - 20:00	Einzel	1.08.0.56	18.11.2024	Eva Magdalena Hückmann, Jakob Wunderwald

1	P	Mo	14:00 - 20:00	Einzel	1.08.0.58	16.12.2024	Eva Magdalena Hückmann, Jakob Wunderwald
1	P	Mo	14:00 - 20:00	Einzel	1.08.0.58	20.01.2025	Eva Magdalena Hückmann, Jakob Wunderwald

Kommentar

„novinki“ ist eine Online-Zeitschrift (www.novinki.de), die in unterschiedlichen Rubriken (Rezensionen, Interviews, Porträts, Reportagen) über das aktuelle kulturelle Geschehen in Ostmittel-, Ost- und Südosteuropa berichtet. Zugleich ist „novinki“ ein Praxis- und Projektseminar, in dem Studierende die Möglichkeit haben, sich im journalistischen und literaturkritischen Schreiben zu üben.

Das novinki-Seminar „Filmkritisches Schreiben“ richtet sich an Studierende, die am osteuropäischen Film und am filmkritischen Schreiben interessiert sind. Das Seminar findet in Kooperation zwischen der Universität Potsdam und der Freien Universität Berlin und mit dem Festival des osteuropäischen Films in Cottbus statt. Wir werden das Festival in Cottbus von ca. 8.11-10.11. besuchen und dort gemeinsam Filme anschauen, mit Filmemacher*innen vor Ort sprechen und so die ersten Schritte Richtung Verfassen einer Rezension tun. Der Aufenthalt in Cottbus an mindestens 2 vollen Tagen (z.B. 8.11.-9.11.) ist Pflicht.

In den ersten Semesterwochen nach dem Festival werden wir uns mit den methodischen Grundlagen der Filmanalyse und der Filmkritik beschäftigen. Anhand ausgewählter Filme werden in gemeinsamen Diskussions- und Gruppenarbeitsrunden die theoretischen Kenntnisse analytisch erprobt. Dann werden die Teilnehmer*innen an individuellen Filmrezensionen arbeiten.

An 2 Sitzungen des Seminars wird ein*e professionelle*r Filmkritiker*in teilnehmen, mit dem*r die Seminarteilnehmer*innen ihre Textentwürfe besprechen. Die besten im Seminar erarbeiteten Texte werden auf novinki.de veröffentlicht.

Leistungsnachweis

- Besuch des Filmfestivals in Cottbus an 2 vollen Tagen
- 1 Filmkritik (ca. 2 Seiten, inkl. diverser Erst- und Vorfassungen)

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 281011 - Polnische Literatur und Kultur (unbenotet)

108633 S - Grenze(n) - in der polnischen Literatur und Reportage sowie im Film

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mo	10:00 - 12:00	wöch.	1.09.2.06	14.10.2024	Dr. Birgit Krehl

Kommentar

Der Grenze kommt als transdisziplinärer Kategorie schon seit Längerem ein erhöhtes Interesse verschiedener Wissenschaftsdisziplinen zu. Grenzen können in Texten als „Transit- oder Kontaktzonen“, als „kontaminierte“ oder auch „unwirtliche Landschaften“ erzählt werden und zugleich als Räume vielschichtiger kultureller, ethnischer, religiöser Verflechtungen Abgrenzungsstrategien aufbrechen und Offenheit erzeugen. So werden sie häufig zum „Verhandlungsraum“ für Grenzen wie Geschlecht, Leben und Tod oder auch Genres.

Den Ausgangspunkt der Seminardiskussion bilden zwei Erzähltexte, die als realen Grenzraum den Osten und Südosten Polens berühren: „Droga 816“ (Straße 816) von M. Ksiazek und „Przewóz“ (Grenzfahrt) von A. Stasiuk. An der westlichen Grenze Polens ist geografisch K. Kuszyks Buch „Poniemieckie“ (In den Häusern der anderen) zu verordnen. Eine inzwischen unsichtbare historische Grenze verläuft durch den an symbolischen Grenzen überbordenden Roman „Siódemka“ (Sieben) von Z. Szczerek. Neben diesen Erzähltexten, die auszugsweise für die Seminarsitzungen zu lesen sind, rücken im letzten Viertel des Seminars aktuelle Auseinandersetzungen mit der Außengrenze der EU in Reportage und Film („Green border“) in den Mittelpunkt.

Leistungsnachweis

Referat + 2 schriftliche Aufgaben (je 1 Seite)

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 281011 - Polnische Literatur und Kultur (unbenotet)

108634 S - Verfahren translatorischen Handelns (am Beispiel kleiner Formen)

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mi	14:00 - 18:00	14t.	1.11.2.27	16.10.2024	Dr. Birgit Krehl

Kommentar

Der Begriff des translatorischen Handelns wurde bereits in den 1980er geprägt. Im Seminar werden wir uns einfürend diesen zielkulturell orientierten Begriff im Umfeld seiner Entstehung (Skopostheorie) erarbeiten. Vor allem werden wir uns jedoch mit Strategien und konkreten Verfahren translatorischen Handelns als Kulturvermittlung beschäftigen und uns dabei auf kleine Textformate konzentrieren. Kleine Formen – ohne hier scharfe Grenzen zu ziehen – sind in ihrer Konzentration, Verdichtung, Formalität, Flüchtigkeit, Marginalisierung etc. für Untersuchungen interkultureller Übersetzungs- bzw. Vermittlungsarbeit ein interessanter Bereich, in den sowohl fiktionale (kurze Lyrik- und Prosa-Formen) als auch non-fiktionale Texte (Werbetexte, Briefe) fallen. Es werden im Seminar vor allem in der zweiten Semesterhälfte Übersetzungen der benannten „kleinen Formen“ angefertigt und übersetzungskritisch diskutiert.

Leistungsnachweis

2 schriftliche Aufgaben (1,5 Seiten) + Kurzreferat

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 281011 - Polnische Literatur und Kultur (unbenotet)

BM_SW_P - Basismodul Sprachwissenschaft Polnisch

108629 S - Grammatik 1 (Polonistik): Kongruenz, syntaktische Relationen und Kasusfunktionen

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Fr	14:00 - 16:00	wöch.	1.19.0.12	18.10.2024	Dr. Kirill Kozhanov

Kommentar

Dieses Seminar setzt sich zum Ziel, die grundlegenden Phänomene der polnischen Grammatik zu behandeln: Kongruenz, syntaktische Relationen und Kasusfunktionen.

Leistungsnachweis

Drei kleine Teste.

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 281111 - Sprachwissenschaft (unbenotet)

108636 S - "Grammatik 2, Satzstruktur (RUS+PL): Grammatische Relationen, Wortstellung und Informationsstruktur"

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Di	14:00 - 16:00	wöch.	1.09.2.06	15.10.2024	Prof. Dr. Ilja Serzant

Kommentar

Empfohlenes Niveau: abgeschlossene Grammatik 1 bzw. Digitale Slavistik und beide Einführungen in die Sprachwissenschaft

Leistungsnachweis

Referat, kleiner Test am Ende des Semesters und aktive Teilnahme

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 281111 - Sprachwissenschaft (unbenotet)

108787 S - Digitale Slavistik

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Fr	14:00 - 16:00	wöch.	1.19.0.13	18.10.2024	Dr. Maria Ovsjannikova

Kommentar

Beschreibung: In diesem Seminar werden Sie mit den Arbeitsmethoden und den elektronischen Quellen – vor allem mit den Korpora der slavischen Sprachen – vertraut gemacht. Parallel dazu dient der Kurs auch als eine Einführung in die statistischen Methoden der Datenauswertung und -visualisierung mithilfe von R (<https://www.r-project.org/>) anhand des Freeware R Studio (<https://www.rstudio.com/products/rstudio/download/>).

Empfohlenes Niveau: eignet sich für Studierende der Polonistik, Russistik, Linguistik-im-Kontext und Fremdsprachenlinguistik. Für Slavist*innen ist das empfohlene Niveau für die Teilnahme ein abgeschlossenes Seminar der Grammatik 1 sowie beider Einführungen in die Sprachwissenschaft.

Leistungsnachweis

Leistung: Aktive Teilnahme und ein 5-seitiges Essay, das die Anwendung der Methoden der Digitalen Slavistik übt

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 281111 - Sprachwissenschaft (unbenotet)

BM_SP1_P - Basismodul Sprache 1 Polnisch

110039 U - Polnisch Phonetik

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mo	12:00 - 14:00	wöch.	1.19.3.16	14.10.2024	Karolina Tic
1	U	Mo	12:00 - 14:00	wöch.	1.19.2.28	14.10.2024	Karolina Tic

Kommentar

Der Kurs dient der intensiven Beschäftigung mit der Aussprache des Polnischen. Kontrastiv zum Deutschen wird die Bildung schwieriger polnischer Laute bewusst gemacht und geübt. Im Mittelpunkt stehen dabei schwierige lautliche Erscheinungen des Vokalismus und vor allem des Konsonantismus. Vermittelt werden auch Besonderheiten der polnischen Betonung und Intonation.

Leistungsnachweis

Regelmäßige aktive Teilnahme an der Lehrveranstaltung sowie regelmäßiges online-Training.

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 20911 - Phonetik (unbenotet)

110043 U - Polnisch Grammatik I (Morphologie)

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Di	08:00 - 10:00	wöch.	1.19.3.20	15.10.2024	Karolina Tic

Kommentar

Dieser Kurs vermittelt sprachpraktische Grundkenntnisse der Morphologie der polnischen Sprache.

Leistungsnachweis

Regelmäßige Mitarbeit in den Lehrveranstaltungen sowie regelmäßiges online-Training.

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 20912 - Praktische Grammatik I (unbenotet)

110044 U - Polnisch Schriftlicher Ausdruck I

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.3.19	16.10.2024	Karolina Tic

Kommentar

Auf der Grundlage von Texten eignen sich die Studierenden Techniken und Fertigkeiten des Leseverstehens an. Die Studierenden werden befähigt, die Inhalte zu verstehen und sie zusammenhängend, strukturiert in verschiedenen Formen schriftlich wiederzugeben sowie eigene Texte zu bekannten Themen zu verfassen. In Paar- oder Gruppenarbeit entwickeln sie ihre Schreibstrategien.

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 20913 - Schriftlicher Ausdruck I (benotet)

110045 U - Polnisch Mündlicher Ausdruck I

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	12:00 - 14:00	wöch.	1.19.3.19	16.10.2024	Karolina Tic

Kommentar

Ziel des Kurses ist die Entwicklung der Hörfertigkeit sowie der Fertigkeit zu Erfassen und Verarbeiten von Textinformationen in mündlicher Form. Die Grundlage bilden ausgewählte Texte mündlicher Rede. Es werden grundlegende Fertigkeiten wie das Ausdrücken der eigenen Meinung, das Ratgeben, das Ausdrücken negativer und positiver Emotionen, das Loben, das Kritisieren und andere Situationen geübt.

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 20914 - Mündlicher Ausdruck I (benotet)

BM_FW_P - Basismodul Fachwissenschaft Polnisch

108452 U - Pisma uzytkowe (Für Studierende ohne polnischsprachigen Hintergrund) Sprachniveau C1, nach GER

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	12:00 - 16:00	14t.	1.09.2.06	16.10.2024	Malgorzata Pilitsidou

Kommentar

Der schriftliche Ausdruck steht in diesem Kursangebot im Vordergrund und wird beim Verfassen von eigenen Texten geübt. Der mündliche Ausdruck und die Präsentation in der Fremdsprache kommen bei den Kurzreferaten und durch das Sprechen und Diskussion im Unterricht zum Einsatz. Verfassung von Gebrauchstexten aus dem Hochschulalltag und offizieller Briefverkehr (Anfrage, Einladung, Konferenzvorbereitung, Bewerbungsunterlagen) werden in dieser Übung zusammen mit der Grammatik und der Syntax behandelt. Hinzu kommen die polnische Rechtschreibung und die polnische Orthografie, die einen wichtigen Bestandteil des Kurses bilden.

Leistungsnachweis: Präsentation (20 Min.), schriftliche Hausaufgaben (mind. 80%), Klausur (90 Min.), aktive Teilnahme (mind. 80%).

(Für Studierende ohne polnischsprachigen Hintergrund)

Sprachniveau C1, nach GER

Literatur

Moodle

Leistungsnachweis

Leistungsnachweis: Präsentation (20 Min.), schriftliche Hausaufgaben (mind. 80%), Klausur (90 Min.), aktive Teilnahme (mind. 80%).

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 281212 - Schriftlicher Ausdruck (unbenotet)

108453 U - Korespondencja biznesowa (Für Studierende mit polnischsprachigem Hintergrund) Sprachniveau C1/C2, nach GER

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	12:00 - 16:00	14t.	1.09.2.06	23.10.2024	Malgorzata Pilitsidou

Kommentar

Verfassung von Gebrauchstexten und offizieller Briefverkehr werden in dieser sprachpraktischen Übung behandelt. Hinzu kommen die polnische Rechtschreibung und die polnische Orthografie, die einen wichtigen Bestandteil des Kurses bilden. Der schriftliche Ausdruck steht in diesem Kursangebot im Vordergrund und wird beim Verfassen von eigenen kurzen Texten geübt. Der mündliche Ausdruck und die Präsentation in der Fremdsprache kommen bei den Kurzreferaten zur polnischen Rechtschreibung sowie durch das Sprechen und die Diskussion im Unterricht zum Einsatz.

(Für Studierende mit polnischsprachigem Hintergrund)

Sprachniveau C1/C2, nach GER

Literatur

Moodle

Leistungsnachweis

Leistungsnachweis: Präsentation (20 Min.), schriftliche Hausaufgaben (mind. 80%), schriftliche Prüfung (Klausur, 90 Min.), aktive Teilnahme (mind. 80%).

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 281212 - Schriftlicher Ausdruck (unbenotet)

108454 U - Aktuelles aus Polen - Kommunikationskurs 3

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	10:00 - 12:00	wöch.	1.09.2.06	16.10.2024	Malgorzata Pilitsidou

Kommentar

Aktuelle Presstexte sowie Medienbeiträge aus dem Bereich Politik, Gesellschaft, Soziales und Kultur werden in dieser sprachpraktischen Lehrveranstaltung den Ausgangspunkt zur Diskussion bilden. In dieser Übung werden alle Sprachfertigkeiten trainiert.

(Für Studierende ohne polnischsprachigen Hintergrund)

Sprachniveau C1, nach GER

Literatur

Moodle

Leistungsnachweis

Leistungsnachweis: Referat/Präsentation (20 Min.), schriftliche Hausaufgaben (mind. 80%), schriftliche Prüfung (Essay, 90 Min.), aktive Teilnahme (mind. 80%).

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 281212 - Schriftlicher Ausdruck (unbenotet)

108455 U - Bilaterale Kontakte und grenznahe Zusammenarbeit (Deutschland und Polen)

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	08:00 - 10:00	wöch.	1.09.2.06	16.10.2024	Malgorzata Pilitsidou

Kommentar

In dieser sprachpraktischen Übung werden die deutsch-polnischen Beziehungen mit dem Fokus auf die grenznahe Zusammenarbeit unter die Lupe genommen. Durch Impulsreferate und anschließende Diskussion wird sowohl der mündliche Ausdruck als auch die akademische Präsentationsfähigkeit trainiert. Im Rahmen der Textarbeit werden authentische Texte, mitunter Dokumente, bilaterale Verträge sowie Projektbeschreibungen, behandelt, um den Fachwortschatz und das Verständnis für die deutsch-polnische Zusammenarbeit zu erweitern.

Leistungsnachweis: Referat/Präsentation (20 Min.), Hausaufgaben (mind. 80%), schriftliche Prüfung (Klausur, 90 Min.), aktive Teilnahme (mind. 80%).

Sprachniveau C1/C2, nach GER

Literatur

Moodle

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 281212 - Schriftlicher Ausdruck (unbenotet)

108630 P - Filmkritisches Schreiben. In Kooperation mit novinki.de und dem Filmfestival Cottbus							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	P	Mo	14:00 - 16:00	Einzel	1.09.1.12	14.10.2024	Jakob Wunderwald, Eva Magdalena Hückmann
1	P	Mo	14:00 - 20:00	Einzel	1.08.0.56	28.10.2024	Eva Magdalena Hückmann, Jakob Wunderwald
1	P	Mo	14:00 - 20:00	Einzel	1.08.0.56	18.11.2024	Eva Magdalena Hückmann, Jakob Wunderwald
1	P	Mo	14:00 - 20:00	Einzel	1.08.0.58	16.12.2024	Eva Magdalena Hückmann, Jakob Wunderwald
1	P	Mo	14:00 - 20:00	Einzel	1.08.0.58	20.01.2025	Eva Magdalena Hückmann, Jakob Wunderwald

Kommentar

„novinki“ ist eine Online-Zeitschrift (www.novinki.de), die in unterschiedlichen Rubriken (Rezensionen, Interviews, Porträts, Reportagen) über das aktuelle kulturelle Geschehen in Ostmittel-, Ost- und Südosteuropa berichtet. Zugleich ist „novinki“ ein Praxis- und Projektseminar, in dem Studierende die Möglichkeit haben, sich im journalistischen und literaturkritischen Schreiben zu üben.

Das novinki-Seminar „Filmkritisches Schreiben“ richtet sich an Studierende, die am osteuropäischen Film und am filmkritischen Schreiben interessiert sind. Das Seminar findet in Kooperation zwischen der Universität Potsdam und der Freien Universität Berlin und mit dem Festival des osteuropäischen Films in Cottbus statt. Wir werden das Festival in Cottbus von ca. 8.11-10.11. besuchen und dort gemeinsam Filme anschauen, mit Filmemacher*innen vor Ort sprechen und so die ersten Schritte Richtung Verfassen einer Rezension tun. Der Aufenthalt in Cottbus an mindestens 2 vollen Tagen (z.B. 8.11.-9.11.) ist Pflicht.

In den ersten Semesterwochen nach dem Festival werden wir uns mit den methodischen Grundlagen der Filmanalyse und der Filmkritik beschäftigen. Anhand ausgewählter Filme werden in gemeinsamen Diskussions- und Gruppenarbeitsrunden die theoretischen Kenntnisse analytisch erprobt. Dann werden die Teilnehmer*innen an individuellen Filmrezensionen arbeiten.

An 2 Sitzungen des Seminars wird ein*e professionelle*r Filmkritiker*in teilnehmen, mit dem*r die Seminarteilnehmer*innen ihre Textentwürfe besprechen. Die besten im Seminar erarbeiteten Texte werden auf novinki.de veröffentlicht.

Leistungsnachweis

- Besuch des Filmfestivals in Cottbus an 2 vollen Tagen
- 1 Filmkritik (ca. 2 Seiten, inkl. diverser Erst- und Vorfassungen)

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 281221 - Wissenschaftliches Arbeiten und Präsentationstechniken (unbenotet)

PL 281222 - Fachwissenschaftliche Vertiefung in Sprach-, Literatur- und Kulturwissenschaft (benotet)

108633 S - Grenze(n) - in der polnischen Literatur und Reportage sowie im Film

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Mo	10:00 - 12:00	wöch.	1.09.2.06	14.10.2024	Dr. Birgit Krehl

Kommentar

Der Grenze kommt als transdisziplinärer Kategorie schon seit Längerem ein erhöhtes Interesse verschiedener Wissenschaftsdisziplinen zu. Grenzen können in Texten als „Transit- oder Kontaktzonen“, als „kontaminierte“ oder auch „unwirtliche Landschaften“ erzählt werden und zugleich als Räume vielschichtiger kultureller, ethnischer, religiöser Verflechtungen Abgrenzungsstrategien aufbrechen und Offenheit erzeugen. So werden sie häufig zum „Verhandlungsraum“ für Grenzen wie Geschlecht, Leben und Tod oder auch Genres.

Den Ausgangspunkt der Seminardiskussion bilden zwei Erzähltexte, die als realen Grenzraum den Osten und Südosten Polens berühren: „Droga 816“ (Straße 816) von M. Ksiazek und „Przewóz“ (Grenzfahrt) von A. Stasiuk. An der westlichen Grenze Polens ist geografisch K. Kuszyks Buch „Poniemieckie“ (In den Häusern der anderen) zu verordnen. Eine inzwischen unsichtbare historische Grenze verläuft durch den an symbolischen Grenzen überbordenden Roman „Siódemka“ (Sieben) von Z. Szczerek. Neben diesen Erzähltexten, die auszugswweise für die Seminarsitzungen zu lesen sind, rücken im letzten Viertel des Seminars aktuelle Auseinandersetzungen mit der Außengrenze der EU in Reportage und Film („Green border“) in den Mittelpunkt.

Leistungsnachweis

Referat + 2 schriftliche Aufgaben (je 1 Seite)

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 281212 - Schriftlicher Ausdruck (unbenotet)

PNL 281221 - Wissenschaftliches Arbeiten und Präsentationstechniken (unbenotet)

BM_SP2_P - Basismodul Sprache 2 Polnisch

110049 U - Polnisch Grammatik II

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Do	14:00 - 16:00	wöch.	1.19.2.24	17.10.2024	N.N. (Mitarbeiter)

Kommentar

Kurs jest przeznaczony dla studentek i studentów, którzy zaliczyli kurs Grammatik I (Morphologie) lub otrzymali odpowiednia liczbę punktów na teście klasyfikującym. Przedmiotem zajęć będą następujące problemy gramatyczne:

- składnia zdania złożonego
- rodzaje zdań złożonych współrzędnie i podrzędnie (zдания podmiotowe, dopełnieniowe, okolicznikowe, przydawkowe)
- synonimia składniowa
- mowa zależna

Forma zaliczenia: systematyczna praca w trakcie semestru.

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 21011 - Praktische Grammatik II (unbenotet)

110050 U - Polnisch Schriftlicher Ausdruck II

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Di	10:00 - 12:00	wöch.	1.19.3.20	15.10.2024	Karolina Tic

Kommentar

Auf der Grundlage von Texten eignen sich die Studierenden Techniken und Fertigkeiten des Leseverstehens an. Die Studierenden werden befähigt, die Inhalte zu verstehen und sie zusammenhängend, strukturiert in verschiedenen Formen schriftlich wiederzugeben sowie eigene Texte zu bekannten Themen zu verfassen. In Paar- oder Gruppenarbeit entwickeln sie ihre Schreibstrategien.

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 21012 - Schriftlicher Ausdruck II (benotet)

110051 U - Polnisch Mündlicher Ausdruck II

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Fr	14:00 - 16:00	wöch.	3.06.0.13	18.10.2024	Anna Kus

Kommentar

Als Fortsetzung des Kurses Mündlicher Ausdruck I konzentriert sich die Lehrveranstaltung neben der Weiterentwicklung der Hörstrategien (insbesondere Verstehen längerer polylogischer Texte mit argumentativer Textstruktur) vor allem auf die Entwicklung der Fähigkeit zum freien Vortrag und zur Diskussion auf der Grundlage von Notizen. Der Vortrag wird dabei in der Gesamtheit von sprachlichen und außersprachlichen Gestaltungsmerkmalen betrachtet.

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 21013 - Mündlicher Ausdruck II (benotet)

AM_SP_P - Aufbaumodul Sprache Polnisch

108452 U - Pisma uzytkowe (Für Studierende ohne polnischsprachigen Hintergrund) Sprachniveau C1, nach GER

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	12:00 - 16:00	14t.	1.09.2.06	16.10.2024	Malgorzata Pilitsidou

Kommentar

Der schriftliche Ausdruck steht in diesem Kursangebot im Vordergrund und wird beim Verfassen von eigenen Texten geübt. Der mündliche Ausdruck und die Präsentation in der Fremdsprache kommen bei den Kurzreferaten und durch das Sprechen und Diskussion im Unterricht zum Einsatz. Verfassung von Gebrauchstexten aus dem Hochschulalltag und offizieller Briefverkehr (Anfrage, Einladung, Konferenzvorbereitung, Bewerbungsunterlagen) werden in dieser Übung zusammen mit der Grammatik und der Syntax behandelt. Hinzu kommen die polnische Rechtschreibung und die polnische Orthografie, die einen wichtigen Bestandteil des Kurses bilden.

Leistungsnachweis: Präsentation (20 Min.), schriftliche Hausaufgaben (mind. 80%), Klausur (90 Min.), aktive Teilnahme (mind. 80%).

(Für Studierende ohne polnischsprachigen Hintergrund)

Sprachniveau C1, nach GER

Literatur

Moodle

Leistungsnachweis

Leistungsnachweis: Präsentation (20 Min.), schriftliche Hausaufgaben (mind. 80%), Klausur (90 Min.), aktive Teilnahme (mind. 80%).

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 21111 - Übersetzen (benotet)

PL 21112 - Komplexe Fertigkeitentwicklung (benotet)

108453 U - Korespondencja biznesowa (Für Studierende mit polnischsprachigem Hintergrund) Sprachniveau C1/C2, nach GER

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	12:00 - 16:00	14t.	1.09.2.06	23.10.2024	Malgorzata Pilitsidou

Kommentar

Verfassung von Gebrauchstexten und offizieller Briefverkehr werden in dieser sprachpraktischen Übung behandelt. Hinzu kommen die polnische Rechtschreibung und die polnische Orthografie, die einen wichtigen Bestandteil des Kurses bilden. Der schriftliche Ausdruck steht in diesem Kursangebot im Vordergrund und wird beim Verfassen von eigenen kurzen Texten geübt. Der mündliche Ausdruck und die Präsentation in der Fremdsprache kommen bei den Kurzreferaten zur polnischen Rechtschreibung sowie durch das Sprechen und die Diskussion im Unterricht zum Einsatz.

(Für Studierende mit polnischsprachigem Hintergrund)

Sprachniveau C1/C2, nach GER

Literatur

Moodle

Leistungsnachweis

Leistungsnachweis: Präsentation (20 Min.), schriftliche Hausaufgaben (mind. 80%), schriftliche Prüfung (Klausur, 90 Min.), aktive Teilnahme (mind. 80%).

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 21111 - Übersetzen (benotet)

PL 21112 - Komplexe Fertigkeitentwicklung (benotet)

 **108454 U - Aktuelles aus Polen - Kommunikationskurs 3**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	10:00 - 12:00	wöch.	1.09.2.06	16.10.2024	Malgorzata Pilitsidou

Kommentar

Aktuelle Presstexte sowie Medienbeiträge aus dem Bereich Politik, Gesellschaft, Soziales und Kultur werden in dieser sprachpraktischen Lehrveranstaltung den Ausgangspunkt zur Diskussion bilden. In dieser Übung werden alle Sprachfertigkeiten trainiert.

(Für Studierende ohne polnischsprachigen Hintergrund)

Sprachniveau C1, nach GER

Literatur

Moodle

Leistungsnachweis

Leistungsnachweis: Referat/Präsentation (20 Min.), schriftliche Hausaufgaben (mind. 80%), schriftliche Prüfung (Essay, 90 Min.), aktive Teilnahme (mind. 80%).

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 21112 - Komplexe Fertigkeitentwicklung (benotet)

 **108455 U - Bilaterale Kontakte und grenznahe Zusammenarbeit (Deutschland und Polen)**

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Mi	08:00 - 10:00	wöch.	1.09.2.06	16.10.2024	Malgorzata Pilitsidou

Kommentar

In dieser sprachpraktischen Übung werden die deutsch-polnischen Beziehungen mit dem Fokus auf die grenznahe Zusammenarbeit unter die Lupe genommen. Durch Impulsreferate und anschließende Diskussion wird sowohl der mündliche Ausdruck als auch die akademische Präsentationsfähigkeit trainiert. Im Rahmen der Textarbeit werden authentische Texte, mitunter Dokumente, bilaterale Verträge sowie Projektbeschreibungen, behandelt, um den Fachwortschatz und das Verständnis für die deutsch-polnische Zusammenarbeit zu erweitern.

Leistungsnachweis: Referat/Präsentation (20 Min.), Hausaufgaben (mind. 80%), schriftliche Prüfung (Klausur, 90 Min.), aktive Teilnahme (mind. 80%).

Sprachniveau C1/C2, nach GER

Literatur

Moodle

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 21112 - Komplexe Fertigkeitentwicklung (benotet)

110052 U - Polnisch Übersetzen

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	U	Fr	12:00 - 14:00	wöch.	3.06.1.21	18.10.2024	Anna Kus

Kommentar

Ziel des Kurses ist die Entwicklung von grundlegenden Fertigkeiten im Übersetzen Polnisch-Deutsch/ Deutsch-Polnisch anhand von Texten verschiedener Textsorten und Genres, wobei der Fokus auf wissenschaftlichen Texten zur Philologie liegt. Im Mittelpunkt stehen dabei der Prozess der vermittelten Kommunikation, das Phänomen der Äquivalenz sowie Techniken des Übersetzens.

Voraussetzung

dringend empfohlen wird ein erfolgreicher Abschluss der ersten beiden Module.

Leistungsnachweis

schriftliche Prüfung.

Leistungen in Bezug auf das Modul

PL 21111 - Übersetzen (benotet)

BM_FD_P - Basismodul Fachdidaktik Polnisch

108522 V - Einführung in das Unterrichten polnischer Kultur und des Polnischen als Fremdsprache

Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	V	Do	10:00 - 12:00	wöch.	1.01.1.07	17.10.2024	Dr. Olga Lewicka

Leistungsnachweis

Aktive Teilnahme in Form von mündlichen Diskussionsbeiträgen

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 281311 - Planung und Gestaltung von Polnischunterricht (unbenotet)

AM_BF_P - Aufbaumodul Berufsfeld Schule Polnisch

108534 S3 - Schulpraktische Studien Polnisch							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S3	N.N.	N.N.	wöch.	N.N.	N.N.	Dr. Olga Lewicka
Raum und Zeit nach Absprache							

Leistungsnachweis

Portfolio/Praktikumsbericht
 Mündliche Teilnahme an Diskussionen
 2 Diskussionsmoderationen
 1 mündliche Präsentation
 Durchführung von 2 Unterrichtseinheiten

Leistungen in Bezug auf das Modul

PNL 281421 - Fachdidaktische Tagespraktika (SPS) (unbenotet)

109683 S - Begleit- und Nachbereitungsseminar zu den fachdidaktischen Tagespraktika							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	S	Do	08:00 - 10:00	wöch.	1.01.1.07	17.10.2024	Dr. Olga Lewicka

Leistungen in Bezug auf das Modul

SL 281411 - Begleit- und Nachbereitungsseminar zu den fachdidaktischen Tagespraktika (unbenotet)

Akademische Grundkompetenzen

108554 TU - Akademische Grundkompetenzen und Wissenschaftliches Arbeiten für Russist*innen, IRS- und Lehramtsstudierende							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	TU	Di	12:00 - 16:00	Einzel	1.19.0.13	08.10.2024	Alexander Maier
1	TU	Mi	10:00 - 16:00	Einzel	1.19.0.13	09.10.2024	Alexander Maier
1	TU	Do	10:00 - 16:00	Einzel	1.19.0.13	10.10.2024	Alexander Maier
1	TU	Di	10:00 - 12:00	wöch.	1.11.2.27	15.10.2024	Alexander Maier

Leistungsnachweis

Hausarbeit (4-6 Textseiten)

Leistungen in Bezug auf das Modul

SL 10037 - Praktische Übung (unbenotet)

108571 TU - Wissenschaftliches Arbeiten für Polonist*innen							
Gruppe	Art	Tag	Zeit	Rhythmus	Veranstaltungsort	1.Termin	Lehrkraft
1	TU	Do	12:00 - 14:00	wöch.	1.11.2.27	17.10.2024	Franziska Koch

Kommentar

Im Rahmen der Veranstaltung werden die Grundlagen des wissenschaftlichen Arbeitens vermittelt. Die teilnehmenden Studierenden üben sich im Bibliografieren, in der Recherche wissenschaftlicher Literatur, im akademischen Lesen und im Zitieren. Sie lernen kurze akademische Textsorten kennen, formulieren Thesen und finden Plagiate. Im Tutorium wird vorwiegend mit Fallbeispielen aus der Polonistik gearbeitet.

Leistungsnachweis

Für ein erfolgreiches Bestehen des Tutoriums müssen drei schriftliche Aufgaben über das Semester hinweg den Kriterien entsprechend eingereicht werden.

Leistungen in Bezug auf das Modul

SL 10037 - Praktische Übung (unbenotet)

Glossar

Die folgenden Begriffserklärungen zu Prüfungsleistung, Prüfungsnebenleistung und Studienleistung gelten im Bezug auf Lehrveranstaltungen für alle Ordnungen, die seit dem WiSe 2013/14 in Kraft getreten sind.

- Prüfungsleistung** Prüfungsleistungen sind benotete Leistungen innerhalb eines Moduls. Aus der Benotung der Prüfungsleistung(en) bildet sich die Modulnote, die in die Gesamtnote des Studiengangs eingeht. Handelt es sich um eine unbenotete Prüfungsleistung, so muss dieses ausdrücklich („unbenotet“) in der Modulbeschreibung der fachspezifischen Ordnung geregelt sein. Weitere Informationen, auch zu den Anmeldemöglichkeiten von Prüfungsleistungen, finden Sie unter anderem in der [Kommentierung der BaMa-O](#)
- Prüfungsnebenleistung** Prüfungsnebenleistungen sind für den Abschluss eines Moduls relevante Leistungen, die – soweit sie vorgesehen sind – in der Modulbeschreibung der fachspezifischen Ordnung beschrieben sind. Prüfungsnebenleistungen sind immer unbenotet und werden lediglich mit "bestanden" bzw. "nicht bestanden" bewertet. Die Modulbeschreibung regelt, ob die Prüfungsnebenleistung eine Teilnahmevoraussetzung für eine Modulprüfung oder eine Abschlussvoraussetzung für ein ganzes Modul ist. Als Teilnahmevoraussetzung für eine Modulprüfung muss die Prüfungsnebenleistung erfolgreich vor der Anmeldung bzw. Teilnahme an der Modulprüfung erbracht worden sein. Auch für Erbringung einer Prüfungsnebenleistungen wird eine Anmeldung vorausgesetzt. Diese fällt immer mit der Belegung der Lehrveranstaltung zusammen, da Prüfungsnebenleistung im Rahmen einer Lehrveranstaltungen absolviert werden. Sieht also Ihre fachspezifische Ordnung Prüfungsnebenleistungen bei Lehrveranstaltungen vor, sind diese Lehrveranstaltungen zwingend zu belegen, um die Prüfungsnebenleistung absolvieren zu können.
- Studienleistung** Als Studienleistung werden Leistungen bezeichnet, die weder Prüfungsleistungen noch Prüfungsnebenleistungen sind.



Quelle: Karla Fritze

Impressum

Herausgeber

Am Neuen Palais 10
14469 Potsdam

Telefon: +49 331/977-0

Fax: +49 331/972163

E-mail: presse@uni-potsdam.de

Internet: www.uni-potsdam.de

Umsatzsteueridentifikationsnummer

DE138408327

Layout und Gestaltung

jung-design.net

Druck

14.9.2024

Rechtsform und gesetzliche Vertretung

Die Universität Potsdam ist eine Körperschaft des Öffentlichen Rechts. Sie wird gesetzlich vertreten durch Prof. Oliver Günther, Ph.D., Präsident der Universität Potsdam, Am Neuen Palais 10, 14469 Potsdam.

Zuständige Aufsichtsbehörde

Ministerium für Wissenschaft, Forschung und Kultur des Landes Brandenburg
Dortustr. 36
14467 Potsdam

Inhaltliche Verantwortlichkeit i. S. v. § 5 TMG und § 55 Abs. 2 RStV

Referat für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
Referatsleiterin und Sprecherin der Universität
Silke Engel
Am Neuen Palais 10
14469 Potsdam
Telefon: +49 331/977-1474
Fax: +49 331/977-1130
E-mail: presse@uni-potsdam.de

Die einzelnen Fakultäten, Institute und Einrichtungen der Universität Potsdam sind für die Inhalte und Informationen ihrer Lehrveranstaltungen zuständig.

puls.uni-potsdam.de

